

Agenda item 7.7  
For decision

**Council**

**CNL(06)23**

**St Pierre and Miquelon Salmon Fishery**

## CNL(06)23

### St Pierre and Miquelon Salmon Fishery

1. The Council has previously recognised the need for scientific and other information concerning the mixed stock fishery for salmon at St Pierre and Miquelon. For the last two years, an observer representing France (in respect of St Pierre and Miquelon) has presented information on the regulatory framework for the fishery, catch statistics and details of a sampling programme for salmon at St Pierre and Miquelon undertaken by IFREMER scientists in 2003 and 2004 (see documents CNL(04)26 and CNL(05)28).
2. I have recently received from the Head of Maritime Fisheries and Aquaculture in the French Ministère de l'Agriculture et de la Pêche the attached report describing the regulatory framework for managing the fishery at St Pierre and Miquelon, and providing details of salmon catches and the number of licences issued in 2005. The number of licences issued (66) and the catch (3.3 tonnes) were higher in 2005 than in 2004 (53 licences and 2.8 tonnes respectively). While only about half of these licensed fishermen actually fished for salmon, the catch in 2005, although low, was the highest in the period 1998-2005 and was approximately 18% higher than the catch in 2004. The research programme at St Pierre and Miquelon comprises three elements: biometric sampling, genetic analysis and testing for diseases and parasites. The report also outlines the nature of the sampling programme conducted in 2005 by IFREMER scientists. The biometric sampling programme was continued in 2005 with 310 salmon being measured and weighed. In addition, with cooperation from Canadian scientists, tissue (25) and scale (166) samples collected in 2004 for genetic analysis are being analysed, but the results are not yet available. The pathological study has not yet been initiated but it is anticipated that this will be undertaken this year. In short, the French authorities indicate that they have pursued their commitment to gathering scientific knowledge about the salmon stocks at St Pierre and Miquelon and will endeavour to maintain their efforts with regard to the biometric element and to complete the genetic analysis. The French authorities also intend to put in place a procedure with a view to reducing the number of permits granted and hence reduce catches.
3. This continuing commitment to the sampling programme and the management of the fishery at St Pierre and Miquelon is very welcome, as is the commitment to further regulate the fishery, which the French authorities regard as a traditional subsistence fishery. We have, as requested by the Council, invited a representative from France (in respect of St Pierre and Miquelon) to attend the Twenty-Third Annual Meeting.
4. In the light of the information provided and the results of the sampling programme, the Council may wish to consider what further steps, if any, it wishes to take in relation to cooperation with France (in respect of St Pierre and Miquelon).

Secretary  
Edinburgh  
9 May, 2006





MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA PÊCHE

**Direction des pêches maritimes  
et de l'aquaculture**

**Sous-direction des pêches maritimes**

**Bureau de la ressource, de la réglementation  
et des affaires internationales**

3, place Fontenoy  
75700 Paris 07 SP

**Monsieur le secrétaire général de l'OCSAN**

**Copies :**  
**Services des affaires maritimes-Saint Pierre  
et Miquelon ;**  
**IFREMER-Saint Pierre et Miquelon ;**  
**MOM-DAPAF-M.BRENNER ;**  
**MEDD-direction de l'eau-M.GUERY-.**

Dossier suivi par Christophe LENORMAND  
e-mail : [Christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr](mailto:Christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr)  
Téléphone : 01 49 55 82 38  
Télécopie : 01 49 55 82 00

N/Ref :

Paris, le

**Objet:** Rapport à l'Organisation de Conservation du Saumon de l'Atlantique Nord  
(OCSAN) pour 2006.

**Pièce jointe: 1**

Monsieur le secrétaire général,

Dans le cadre de la préparation de la prochaine assemblée générale de l'OCSAN, je vous prie de bien vouloir trouver ci-après, le rapport de la France concernant les activités de pêche au saumon sauvage au titre de Saint-Pierre et Miquelon.

Tout comme l'année précédente, ce document comporte un descriptif synthétique de l'encadrement réglementaire mis en place concernant la gestion de cette espèce ainsi que des éléments sur les niveaux de prélèvements effectués.

Le document annexé s'attache, quant à lui, à décrire le niveau d'avancement du programme scientifique mis en œuvre lors de l'année écoulée concernant cette espèce.

Si des éléments d'intérêt devaient être portés à la connaissance des parties contractantes, la France amenderait le présent rapport en conséquence.

Bien évidemment, mes services se tiennent à votre disposition pour d'éventuels renseignements complémentaires.

Veillez agréer, Monsieur le secrétaire général, l'assurance de ma considération distinguée.

Par empêchement du Directeur Des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture  
Le Sous-Directeur des Pêches Maritimes

Francois GAUTHIEZ

**Éléments relatifs à l'activité de pêche au saumon à Saint-Pierre et Miquelon**  
**et destinés à l'information des parties contractantes de l'OCSAN**  
**(réunion annuelle de juin 2006)**

Compte tenu de sa position géographique à proximité des bancs de Terre-Neuve, Saint-Pierre-et-Miquelon s'inscrit historiquement dans une forte dépendance vis-à-vis des activités de pêche maritime. Celles-ci sont traditionnellement tournées vers la pêche morutière et les prises accessoires qui y sont associées.

Parmi ces activités de pêche, l'archipel a traditionnellement effectué des prélèvements modestes sur le stock de saumon sauvage. Cette pêche n'a toutefois jamais eu d'implications commerciales, aucun poisson n'étant destiné à l'exportation.

Le maintien de cette pêche traditionnelle revêt donc un aspect culturel plus que financier.

Dans un souci de gestion durable de cette ressource, cette activité fait toutefois, l'objet d'un encadrement réglementaire détaillé depuis plusieurs années.

En outre, plus récemment, a été mis en place un programme scientifique visant à acquérir une meilleure connaissance de ce stock.

### **I – Descriptif des dispositions en place**

#### **1-1/ Le cadre réglementaire de la pêche du saumon à Saint-Pierre et Miquelon**

Le cadre réglementaire dans lequel se déploie cette activité de pêche n'a pas varié récemment et s'effectue conformément aux mesures de gestion et de conservation fixées dans l'arrêté ministériel du 20 mars 1987.

Cet arrêté prévoit notamment que la pêche du saumon atlantique *Salmo salar* est soumise à l'attribution d'une licence de pêche délivrée par les autorités publiques en charge de la gestion des pêcheries selon une périodicité annuelle.

Cet arrêté fixe également les périodes d'ouverture de pêche. Dans ce cadre, au titre de l'année 2006, la pêche a été ouverte dans les eaux de l'archipel de Saint-Pierre et Miquelon du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet.

Ce même texte prévoit les conditions techniques de la pêche au saumon en particulier pour ce qui concerne les caractéristiques des filets et les conditions de pose de ces filets. A cet égard, il convient de mentionner notamment que la pose ne peut être effectuée en deçà d'une distance minimum de l'entrée des cours d'eau dans lesquels le saumon est susceptible de frayer.

Enfin, les pêcheurs de saumon sont tenus d'enregistrer sur un journal de pêche les captures réalisées. Ces données de pêche sont ensuite transmises au service de l'Etat en charge de la gestion de cette pêcherie à des fins statistiques et de contrôle.

#### **1-2/ Les éléments statistiques relatifs à la pêche du saumon à Saint-Pierre et Miquelon**

Les données de captures et le nombre de licences délivrées jusqu'à l'année échu s'établissent comme suit :

<b>CAPTURES</b> (en kilogramme de poids vif)			
<b>Années</b>	<b>Pêche professionnelle</b>	<b>Pêche de loisir</b>	<b>Total</b>
1998	1 039	1 268	2 307
1999	1 182	1 140	2 322
2000	1 134	1 133	2 267
2001	1 544	611	2 155
2002	1 223	729	1 952
2003	1 620	1 272	2 892
2004	1 499	1 285	2 784
2005	2 243	1 044	3 287

<b>LICENCES DELIVREES</b>			
<b>Années</b>	<b>Pêche professionnelle</b>	<b>Pêche de loisir</b>	<b>Total</b>
1998	9	42	51
1999	7	40	47
2000	8	35	43
2001	10	42	52
2002	12	42	54
2003	12	42	54
2004	13	42	55
2005	14	52	66

Concernant le nombre de licences délivrés, il importe de préciser ici que les chiffres mentionnés ne décrivent pas forcément la réalité de la pression de pêche qui s'est déployée sur la période. En effet, il convient de noter, que seulement 8 pêcheurs professionnels et 24 pêcheurs plaisanciers ont réellement pratiqué cette activité en 2005.

Il importe de rappeler également ici que la dénomination de "pêche professionnelle" est une dénomination qui recouvre en fait une pêche de subsistance traditionnelle pour les populations locales fortement dépendantes de la pêche et non une véritable activité commerciale.

Les données figurant plus avant témoignent d'une augmentation des débarquements concernant la pêche professionnelle lors même que l'on observait une décline des débarquements de la pêche de loisirs. Le total des débarquements enregistrés est donc en hausse de 18 % par rapport à l'année passée.

Compte tenu des prescriptions de la NASCO sur ce point, l'objectif reste, à terme, de baisser les prélèvements sur la ressource. Les autorités locales devraient donc progressivement mettre en place des dispositions allant dans le sens d'une réduction de l'effort de pêche sur ce stock.

## **II - Perspectives concernant le saumon et renforcement de la coopération avec l'OCSAN**

Ainsi que cela a été rappelé lors de sa démarche d'adhésion en tant qu'observateur, la France, au titre de Saint-Pierre et Miquelon, souhaite initier une coopération accrue avec l'OCSAN pour mieux participer au processus de connaissance, de conservation et de gestion du saumon dans la zone nord Atlantique.

Cette démarche s'inscrit dans une démarche naturelle déjà initiée avec les différentes organisations régionales de pêche ayant compétence dans cette zone géographique : Organisation des Pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO), Commission Internationale de Conservation des Thonidés de l'Atlantique (CICTA).

Cette coopération vise également à renforcer les liens naturels qui existent entre Saint-Pierre et Miquelon et certaines parties à l'OCSAN, en particulier le Canada.

Dans le cadre de cette coopération, les autorités françaises ont donc mis en œuvre un programme de suivi scientifique sous la direction de l'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (IFREMER).

Ce programme, issu d'un projet de l'OCSAN comporte les volets suivants :

- Une étude biométrique,
- Une étude génétique,
- Une étude pathologique.

### 2-1/ L'étude biométrique

Ce projet est destiné à mieux déterminer les caractéristiques de la population de saumons.

Cette étude biométrique, initiée en 2003, s'est poursuivie en 2005 conformément aux engagements pris.

A ce titre, 8 échantillonnages ont été réalisés en 2005 au cours desquels 310 saumons éviscérés ont été mesurés à la fourche caudale et pesés.

De cette étude, il ressort que la taille la plus petite est de 48 centimètres pour un poids éviscéré de 1400 grammes, lors même que la taille la plus élevée est de 90 centimètres pour un poids éviscéré de 7400 grammes.

Le rapport de l'IFREMER exposant les résultats de cet échantillonnage est annexé à la présente note.

Cette étude biométrique devrait être reconduite pour la campagne 2005-2006. Si tel est le cas, les résultats seront adressés à l'OCSAN.

### 2-2/ L'étude génétique

Ce volet de l'étude a été engagé en 2004. Il a donné lieu aux prélèvements de tissus effectués sur 25 saumons ainsi qu'au prélèvement de 166 écailles. Les résultats complets de ces analyses ne sont pas disponibles à ce jour.

### 2-3/ L'étude pathologique

A ce jour, ce volet de l'étude n'a pas encore été engagé. Il reste envisagé de le réaliser au cours de l'année à venir.

**Au final, la France a poursuivi son effort en matière de connaissance scientifique de ce stock afin d'apporter sa contribution à l'effort de gestion et de conservation de cette pêcherie. Certains volets de cette étude, notamment celui portant sur les analyses génétiques, n'ont pu être réalisés comme cela était prévu initialement. Conscientes de la nécessité de mener à bien ce programme, les autorités françaises s'efforceront de maintenir leur effort concernant le volet biométrique et d'achever les analyses génétiques prévues.**

**Parallèlement, en matière de gestion proprement dite, les autorités françaises entendent mettre en place un processus visant à réduire le nombre de licence attribuées afin de réduire progressivement les prélèvements sur ce stock fragile .**

**Par ce biais, la France entend donc apporter sa contribution à une gestion durable de cette pêcherie et à une meilleure connaissance scientifique de ce stock.**



**Antenne IFREMER  
Saint-Pierre et Miquelon**

**Compte-rendu de l'étude biométrique réalisée en 2005  
sur le saumon (*Salmo salar*) à Saint-Pierre et Miquelon**

*Daniel Briand, IFREMER  
Août 2005*

La pêche du saumon à Saint-Pierre et Miquelon s'est déroulée en 2005, comme pour les autres années, principalement durant le mois de juin. Les sites de pêche ont été les mêmes, les engins de pêche utilisés les mêmes également.

Toutefois, on note un fait particulier en 2005 qui est l'arrivée massive des méduses, qui, au dire des pêcheurs, se sont révélées beaucoup plus abondantes que les autres années. Autre particularité : ces méduses sont arrivées plus tôt qu'elles ne le font généralement.

Ceci a eu des conséquences assez importantes sur le déroulement de la pêche. Ces méduses se sont agglutinées en grande quantité sur les filets, affectant le rendement de ces derniers et les pêcheurs ont remis leurs filets plus tôt également. Comme chaque année, un suivi des températures a été effectué.

### **1 - Les sites de pêche**

Les sites qui ont donné lieu à la pose de filets ont été les suivants :

Cap Noir, Ile aux Chasseurs, Les Flacous, Cap à Gordon, Cap à Gordon, Les Canailles, Cap Bleu, Ile Pelée, Anse à la Vierge, Anse de l'Ouest, Rochers de l'Est, Caillou aux Chats, Basse Gélén, Basse des Grappains, Ile aux Vainqueurs, Pointe Blanche, Enfant Perdu, Cap Percé, Pointe Anse à Pierre, Cap aux Morts, Ilot Noir, Mirande, Trou aux Renards, Cap à Dinan, Basse Tournioure. La carte 1 indique les secteurs donnant lieu à une pêche du saumon.

### **2 - L'engin de pêche**

L'engin de pêche utilisé par les pêcheurs de Saint-Pierre et Miquelon est constitué d'une tésure de 3 ou 4 filets aboutés les uns aux autres. De fabrication canadienne, ceux-ci sont lacés en fil de polyamide monofilament de 60/100mm de diamètre. Selon le maillage rencontré, le fil est de couleur vert-bouteille pour les filets à maille de 5 pouces (125 mm) ou vert-olive pour ceux à mailles de 6 pouces (150 mm), dimensions mailles étirées. Il est à noter que tous les filets utilisés ne peuvent pas être rigoureusement identiques.

### **3 - Echantillonnage des débarquements en 2005**

En tout, 8 échantillonnages ont été effectués au cours desquels 310 saumons éviscérés ont été pesés, et 295 mesurés à la fourche caudale et pesés. (15 saumons ayant été prélevés altérés ont été seulement pesés et non pris en compte). La taille la plus petite a été de 48 centimètres pour un poids éviscéré de 1.4 kg et la plus élevée de 90 centimètres pour un poids éviscéré de 7.4 kg. On note une taille moyenne générale de 61 cm et un poids moyen de 2.430 kg.

	2003	2004	2005
Nbre d'échantillonnages	12	11	8
Date 1er échantillonnage	4 June	5 June	6 June
Date dernier échantillonnage	6 July	29 June	23 June
Poids total échantillonné kg	872	837	718
Poids du poisson altéré			19
Nbre de poissons altérés			15
Nbre échantillonné	340	355	310
Nbre de pesées	340	355	310

Bilan des opérations d'échantillonnages effectuées sur le saumon en 2005 à saint-Pierre et Miquelon

#### 4- Evolution des tailles et des poids au cours du mois de juin

Pour la semaine 23 (du 6 au 12 juin), la moyenne en tailles des 23 saumons observés est de 77 cm et celle des poids, de 4,54 kg.

Pour la semaine 24 (du 13 au 19 juin), elles sont respectivement de 65 cm et de 3,00 kg pour 56 saumons observés.

Pour la semaine 25, la moyenne des tailles est de 58 cm et celle des poids de 2,07 kg pour 216 saumons observés.

Une fois de plus, on constate que le passage des gros saumons a eu lieu en premier, ce qui rejoint le témoignage des pêcheurs.

#### 5 - La température de l'eau

5 prises de température de l'eau à 5 mètres de profondeur ont été effectuées sur la période fin mai, juin et début juillet à proximité de la zone de pêche. La température la plus faible a été notée le 23 mai avec 3.6 °C et la plus élevée le 4 juillet avec 8.9 °C.

Jour	Mois	Profondeur en mètres	Température °C en 2003	Température °C en 2004	Température °C en 2005
20	5	5	1.8		
23	5	5			3.6
24	5	5		3.8	
1	6	5		4.3	
4	6	5	3.12		
9	6	5		4.5	
10	6	5	3.9		
14	6	5		4.6	
15	6	5			6.1
20	6	5			6.4
21	6	5		5.4	
23	6	5	6.1		
27	6	5			6.5
28	6	5		7.5	
30	6	5	7.9		
4	7	5			8.9

Températures de l'eau observées en 2003, 2004, 2005 à Saint-Pierre et Miquelon

Fig 1 - Composition en tailles des débarquements de saumons atlantiques en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon

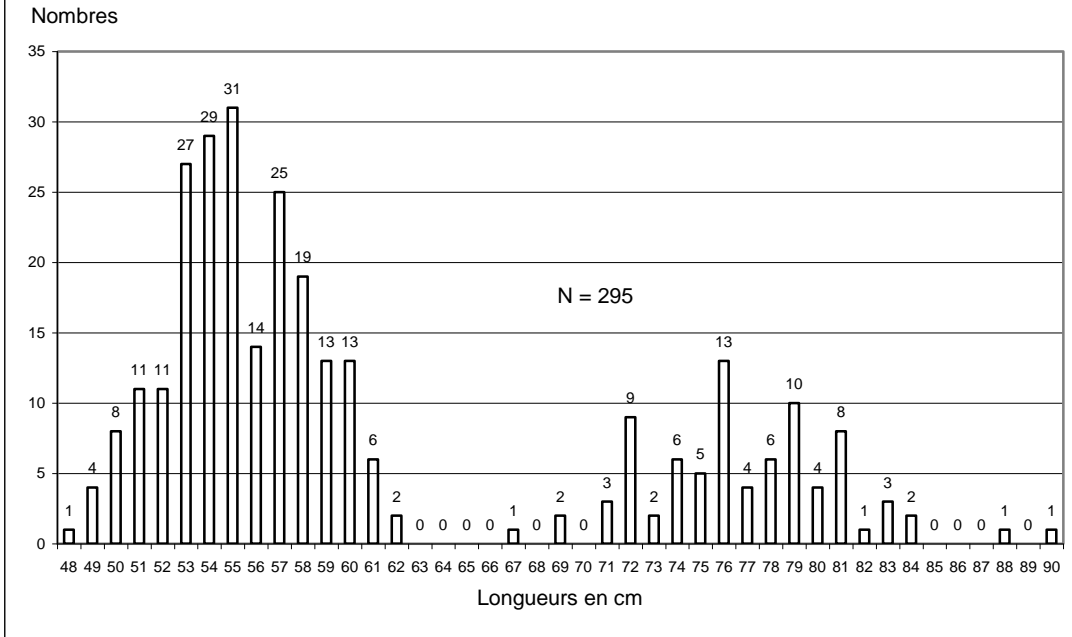
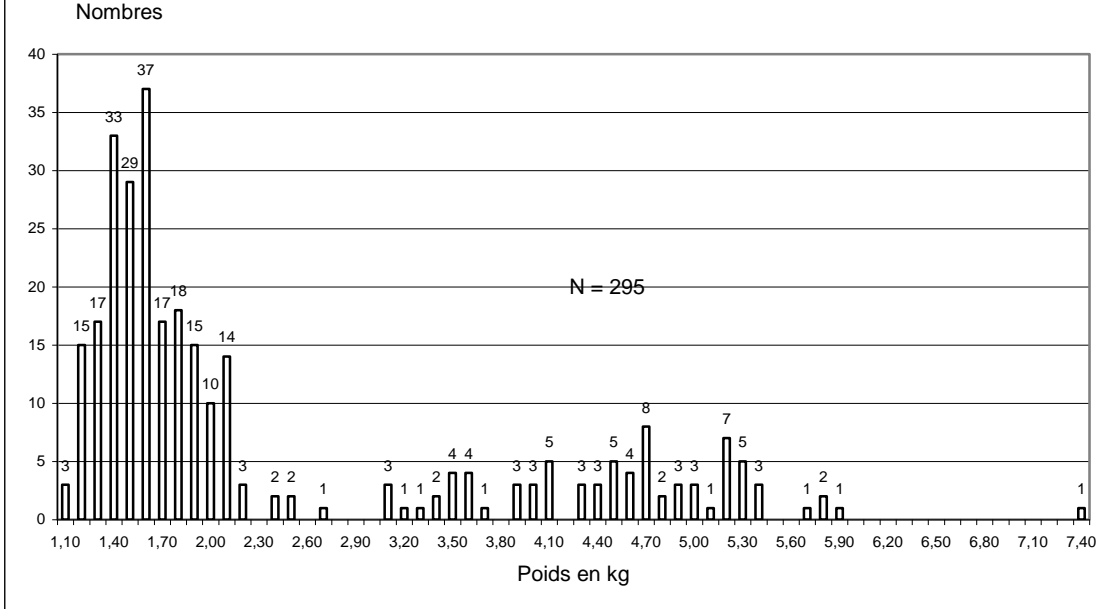
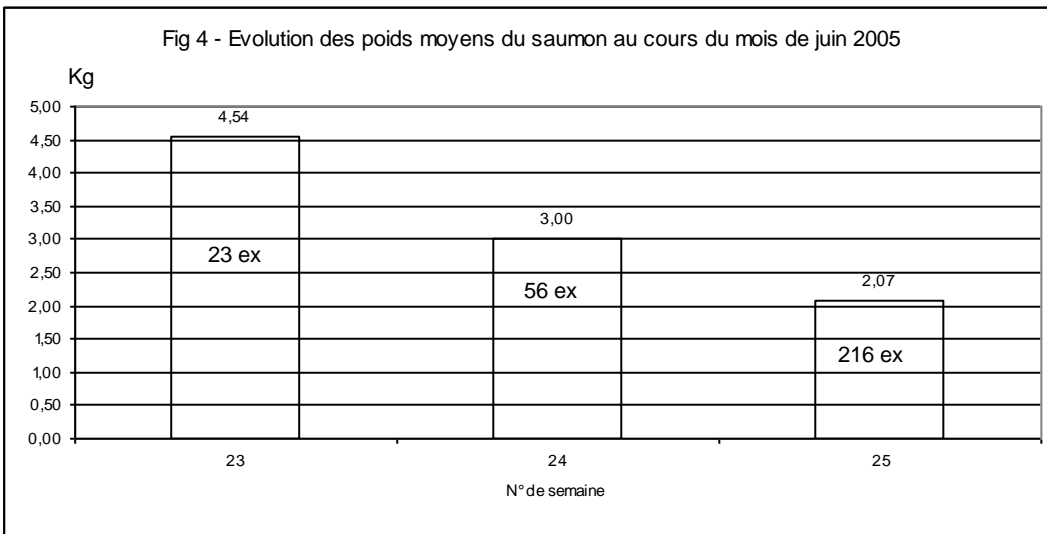
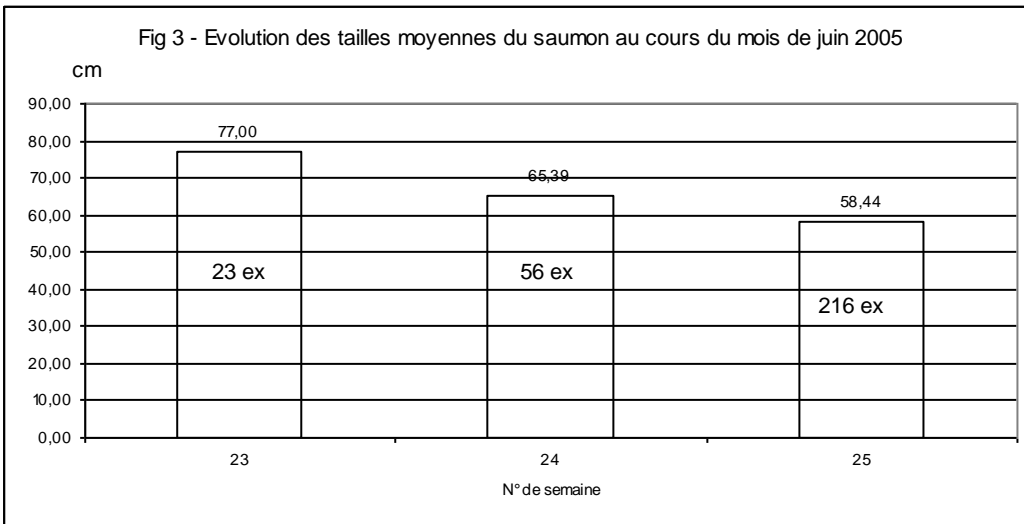
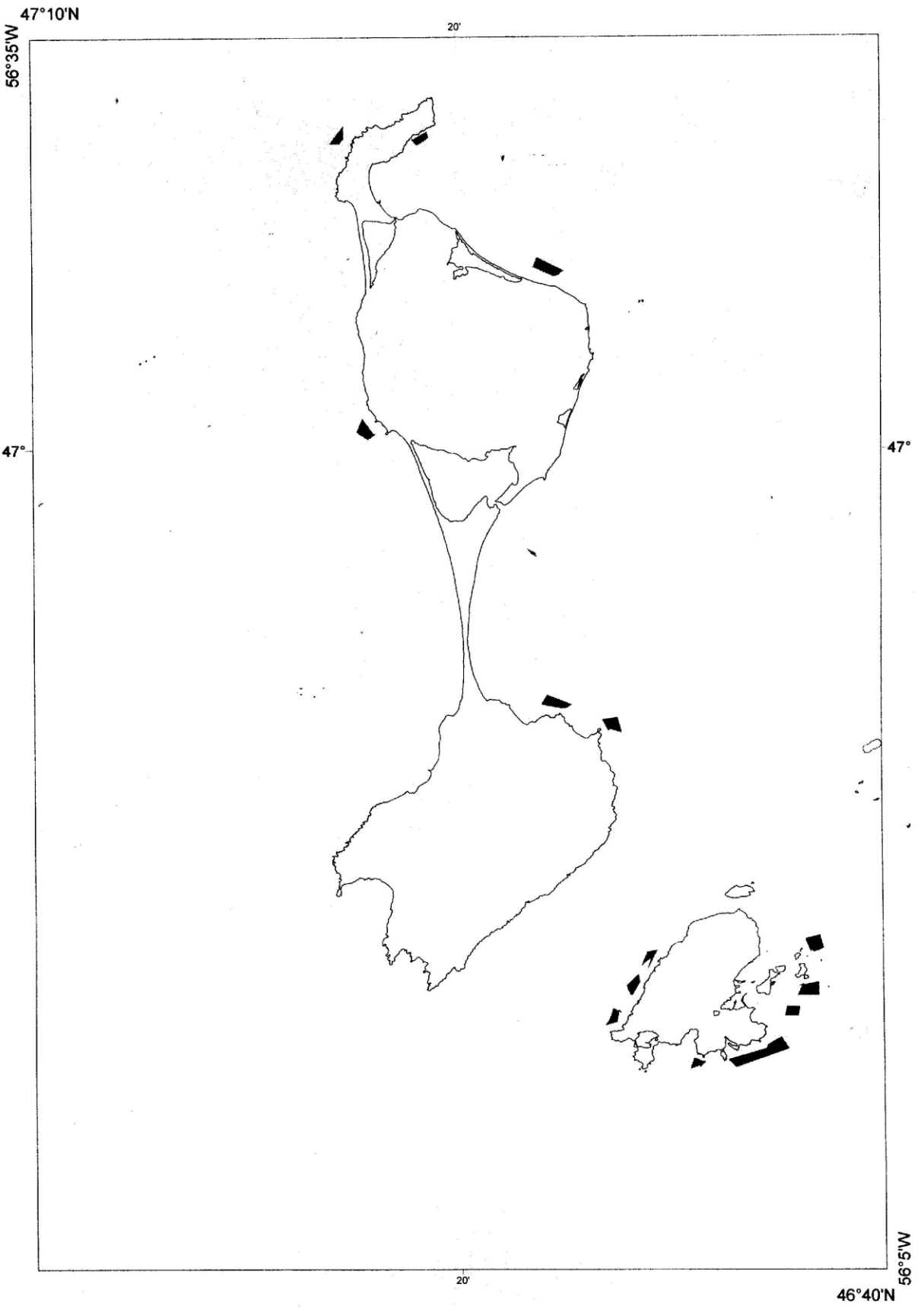


Fig 2 - Composition en poids des débarquements de saumons atlantiques en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon









## Liste des figures

Carte 1 - Sites de pêches du saumon à Saint-Pierre et Miquelon

Fig 1 - Composition en poids des débarquements de saumons atlantiques en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon

Fig 2 - Composition en tailles des débarquements de saumons en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon

Fig 3 - Evolution des tailles moyennes du saumon atlantique au cours du moi de juin 2005

Fig 4 - Evolution des poids moyens du saumon atlantique au cours du mois de juin 2005

Annexe 1 – Photographie de méduses présentes sur les sites de pêches

## **TRANSLATION**

### MINISTRY OF FISHERIES AND AGRICULTURE

**Maritime Fisheries and  
Aquaculture Directorate**

To: NASCO  
For the attention of: The Secretary

**Maritime Fisheries  
Division**

**Resource, Regulation  
and International Affairs Bureau**

Copies:  
St Pierre et Miquelon Maritime Affairs Dept.;  
IFREMER – St. Pierre et Miquelon;  
MOM-DAPAF – Mr. BRENNER;  
MEDD – Water Service – Mr. GUERY

3, Fontenoy place  
75700 Paris 07 SP

Dossier under the responsibility of: Christophe LENORMAND  
email: [Christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr](mailto:Christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr)  
Tel: 01 49 55 82 38  
Fax: 01 49 55 82 00

Ref.: 995 Paris, 10<sup>th</sup> April 2006  
Re:- 2006 Report to the North Atlantic Salmon Conservation Organisation (NASCO)  
Enc.: 1

Dear Secretary,

On behalf of Saint-Pierre et Miquelon, please find enclosed the report from France on wild salmon fishing activities, which is intended as preparatory material for NASCO's next Annual Meeting.

As in the previous year, this report contains a brief description of the regulatory framework established to manage this species. It also includes some information on the number of catches made.

The annexe to this document, on the other hand, sets out to describe progress made by the scientific programme implemented the previous year to study this species.

Should the Contracting Parties be made aware, however, of anything of interest in this matter, France would amend the present report accordingly.

Should you, in the meantime, require any other information, my team remains at your disposal.

Yours faithfully,

pp. The Head of Maritime Fisheries and Aquaculture

Signed by the Assistant Director of Maritime Fisheries

François Gauthiez



**Data relating to the salmon fishing activity at Saint-Pierre et Miquelon addressed to**

**NASCO's Parties for their information (June 2006 Annual Meeting)**

Given its geographical location, next to Newfoundland banks, Saint-Pierre & Miquelon has always been strongly dependent on maritime fishing activities. These activities have traditionally focussed on cod fishing and its by-catch.

In keeping with this tradition, the inhabitants of the archipelago have included in their fishing activities a fairly small catch from the wild salmon stock. However, this has never constituted a trading activity as none of the fish has ever been intended for export.

The continuation of this traditional form of fishing is therefore a cultural phenomenon rather than a financial pursuit.

Bearing in mind the issue of sustainable management of this species, this activity has nonetheless been carried out over the years within a very comprehensive regulatory framework.

Furthermore, a scientific programme has recently been implemented with a view to gaining a greater understanding of this particular stock.

**I – Description of the measures in place**

**1-1/ The regulatory framework for salmon fishing at Saint-Pierre et Miquelon**

The regulatory framework within which this type of fishing activity is undertaken has not been amended recently: salmon fishing is undertaken in accordance with the management and conservation measures set by the 20<sup>th</sup> March 1987 Ministerial decree.

This decree stipulates particularly that Atlantic salmon (*Salmo salar*) fishing is subject to a fishing permit being granted, on an annual basis, by the authorities in charge of fisheries management.

This decree also clearly defines the fishing seasons. Hence, in 2006, the fishing season in the archipelago of Saint-Pierre et Miquelon's waters was from 1<sup>st</sup> May to 31 July.

This same document predetermines the technical requirements for salmon fishing, particularly the characteristics of nets and the way these are set. In this respect, one must point out that the setting of nets cannot take place below a minimum distance from the entry of water courses where the salmon is likely to spawn.

Finally, salmon fishermen are required to keep a fishing log showing the catches made. This fishing data is then transmitted to the Department of State responsible for the management of these fisheries for statistical and control purposes.

**1-2/ Statistical data concerning salmon fishing at Saint-Pierre et Miquelon**

The catch statistics and the number of permits granted until the end of last year are as follows:

<b>CATCHES</b> (in kilograms per live weight)			
<b>Years</b>	<b>Professional fishing</b>	<b>Leisure fishing</b>	<b>Total</b>
1998	1,039	1,268	2,307
1999	1,182	1,140	2,322
2000	1,134	1,133	2,267
2001	1,544	611	2,155
2002	1,223	729	1,952
2003	1,620	1,272	2,892
2004	1,499	1,285	2,784
2005	2,243	1,044	3,287

<b>PERMITS ISSUED</b>			
<b>Years</b>	<b>Professional fishing</b>	<b>Leisure fishing</b>	<b>Total</b>
1998	9	42	51
1999	7	40	47
2000	8	35	43
2001	10	42	52
2002	12	42	54
2003	12	42	54
2004	13	42	55
2005	14	52	66

With regard to the number of permits issued, it is important to underline that the figures mentioned do not necessarily reflect the reality of the fishing impact during the said period. Indeed, one must acknowledge that only 8 professional fishermen and 24 leisure fishermen have actually taken up this activity in 2005.

It is equally important to remember at this stage that the expression “professional fishing” is in fact referring to a traditional subsistence fishery for a local community highly dependent on fishing, and not to a truly commercial activity.

The aforementioned data shows an increase in “professional fishing” landings, but a decrease in “leisure fishing” landings. The total of recorded landings is therefore 18% higher than that of the previous year.

Given NASCO’s recommendations on this point, the long term objective remains to lower the catches made from this resource. The local Authorities should therefore gradually implement a procedure aiming to reduce the fishing effort on this stock.

## **II – Prospects concerning the salmon and strengthening of the cooperation with NASCO**

As was confirmed by its demonstration of support as Observer, France (in respect of Saint-Pierre et Miquelon) wishes to increase its cooperation with NASCO to better participate in the process of understanding, conservation and management of the salmon in the North Atlantic area.

This course of action is part of a cooperation initiative already taken, as a matter of course, with the different regional fishing organisations that have jurisdiction in this zone, ie. : NAFO (Northwest Atlantic Fisheries Organisations), ICCAT (International Convention for the Conservation of the Atlantic Tuna).

This cooperation aims also to reinforce the natural links which exist between Saint-Pierre et Miquelon and some of NASCO’s Parties, namely Canada.

As part of this cooperation, the French authorities have therefore implemented a programme of scientific monitoring under the leadership of IFREMER.

This programme, inspired by a project devised by NASCO, is based on the following constituents:

- a biometric study,
- a genetic study,
- a pathological study.

#### 2-1/ The biometric study

The aims of this project are to better define the characteristics of the salmon population.

This biometric study, launched in 2003, was continued in 2005 in accordance with the commitments made.

Hence, 8 samplings took place in 2005 during which 310 gutted salmon were measured to the caudal fork and weighed.

From this study, it transpires that the smallest size is 48 cm for a gutted weight of 1,400 grams and the largest size is 90 cm for a gutted weight of 7,400 grams.

IFREMER's report providing the results of these samplings is attached to the present document.

This biometric study should be repeated for the 2005-2006 season, in which case the results would be forwarded to NASCO.

#### 2-2/ The genetic study

This constituent of the study was initiated in 2004. It led to the sampling of tissues from 25 salmon as well as to the sampling of 166 scales. The complete results of these analyses are not yet available.

#### 2-3/ Pathological study

To date this aspect of the study has not yet been initiated. It is expected, however, that it will be undertaken in the year to come.

**In summary, France has pursued her commitment, with regard to gathering scientific knowledge of this stock, in view to participating in this fishery management and conservation effort. There are some constituents of this study, particularly those which deal with genetic analyses, which have not been undertaken as planned. Aware of the necessity to successfully complete this programme, the French Authorities will endeavour to maintain their effort with regards to the biometric constituent and to complete the planned genetic analyses.**

**In parallel, and with regards to management *per se*, the French Authorities intend to put in place a procedure with a view to reducing the number of permits granted and hence reduce progressively the catches made on this fragile stock.**

**In so doing, France intends to offer its contribution to a sustainable management of this fishery and to the improvement of the scientific knowledge of this stock.**

**IFREMER local office  
Saint-Pierre et Miquelon**

**Report on the biometric study undertaken in 2005 on the Atlantic salmon (*Salmo salar*) in Saint-Pierre et Miquelon**

*Daniel Briand, IFREMER  
October 2005*

In 2005, salmon fishing at Saint-Pierre et Miquelon took place mainly during the month of June, in keeping with previous years. Both the fishing sites and fishing gear used have also remained unchanged.

However, the appearance “en masse” of jelly fish which were, according to the fishermen, in greater numbers than the previous years, was one specific fact that has been noted in 2005. One other noteworthy point: these jelly fish came earlier than they would normally.

There were therefore fairly significant consequences for the fishing activity. The nets were rendered less efficient because these jelly fish adhered to the nets in large numbers. Furthermore, the fishermen had to repair their nets earlier than normal.

As in previous years, a temperature check has been undertaken.

### **1 – Fishing sites**

The sites, where nets were laid, are as follows:

Cap Noir, Ile aux Chasseurs, Les Flacous, Cap à Gordon, Cap à Gordon, Les Canailles, Cap Bleu, Ile Pelée, Anse à la Vierge, Anse de l’Ouest, Rochers de l’Est, Caillou aux Chats, Basse Gélin, Basse des Grappains, Ile aux Vainqueurs, Pointe Blanche, Enfant Perdu, Cap Percé, Pointe Anse à Pierre, Cap aux Morts, Ilot Noir, Mirande, Trou aux Renards, Cap à Dinan, Basse Tournioure. Map 1 indicates the sectors where salmon fishing took place.

### **2 – Fishing gear**

The fishing gear generally used is a ‘tesure’ made up of 3 or 4 nets linked end to end. Made in Canada, these nets are laced up with 60/100 mm diameter polyamide monofilament thread. The thread colour depends on the size of the mesh, when stretched out, being dark green for the nets with a mesh of 5 inches (125 mm) wide or olive green for those with a mesh of 6 inches (150 mm). It is worth noting that the nets used are unlikely to all be exactly identical.

### **3 – Sampling from the 2005 landings**

In all, 8 samplings were carried out during which 310 gutted salmon were weighed and 295 measured to the caudal fork and weighed. (15 salmon were weighed without being measured and therefore not taken into consideration as they had been captured damaged). The smallest size was 48 centimetres for a gutted weight of 1.4 kg and the largest 90 centimetres for a gutted weight of 7.4 kg. An average size of 61 centimetres and average weight of 2,430 kg were noted.

	2003	2004	2005
Number of samplings	12	11	8
Date of the 1 <sup>st</sup> sampling	4 June	5 June	6 June
Date of the last sampling	6 July	29 June	23 June
Total weight sampled (in kg)	872	837	718
Weight of damaged fish			19
Number of damaged fish			15
Number sampled	340	355	310
Number weighed	340	355	310

Summary of the sampling exercise carried out on the salmon in 2005 at Saint-Pierre et Miquelon

#### 4 – Variations in size and weight during the month of June

During the 23<sup>rd</sup> week (from 6<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> June), the size average of the 23 salmon studied was 77cm and the weight average 4.54 kg.

During the 24<sup>th</sup> week (from 13<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> June), these averages were 65 cm and 3 kg respectively for 56 salmon studied.

During the 25<sup>th</sup> week, the size average was 58 cm and the weight average 2.07 kg for 16 salmon examined.

Once more, it was noted that the passage of the big salmon occurred first, a fact confirming the fishermen's own observations.

#### 5 – Water temperature

Five water temperature checks, at 5 metres deep, were made near the fishing zone during the period from the end of May through to beginning of July. The lowest temperature registered was on the 23<sup>rd</sup> May (3.6°C) and the highest on the 4<sup>th</sup> July (8.9°C)

Day	Month	Depth in metres	Temp. °C in 2003	Temp. °C in 2004	Temp. °C in 2005
20	5	5	1.8		
23	5	5			3.6
24	5	5		3.8	
1	6	5		4.3	
4	6	5	3.12		
9	6	5		4.5	
10	6	5	3.9		
14	6	5		4.6	
15	6	5			6.1
20	6	5			6.4
21	6	5		5.4	
23	6	5	6.1		
27	6	5			6.5
28	6	5		7.5	
30	6	5	7.9		
4	7	5			8.9

Temperatures of the water registered in 2003, 2004 and 2005 at Saint-Pierre et Miquelon

Fig 1 - Composition en tailles des débarquements de saumons atlantiques en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon

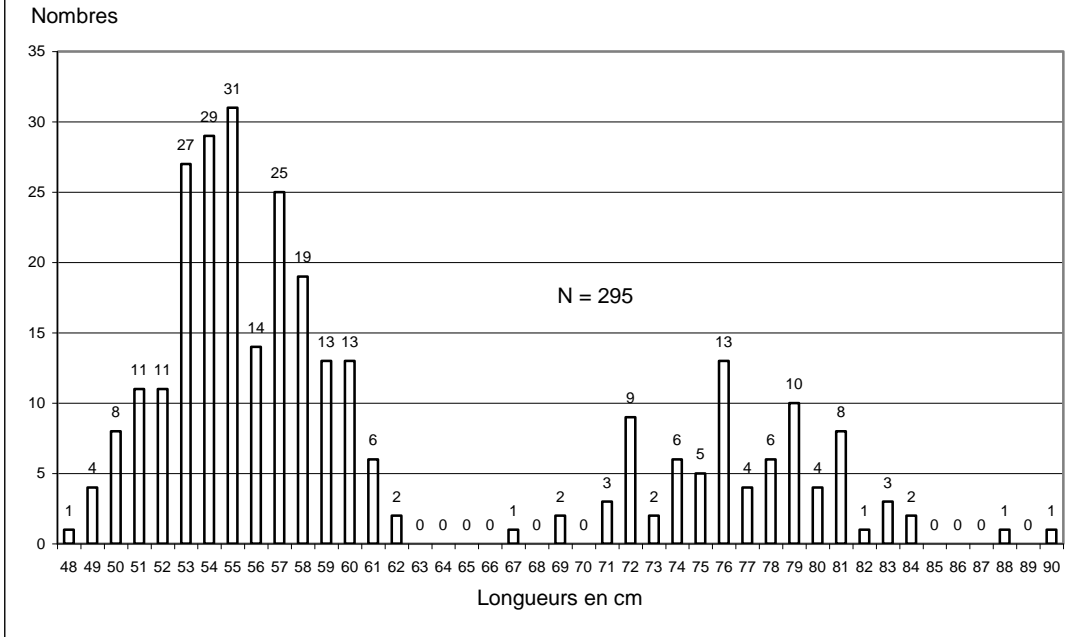
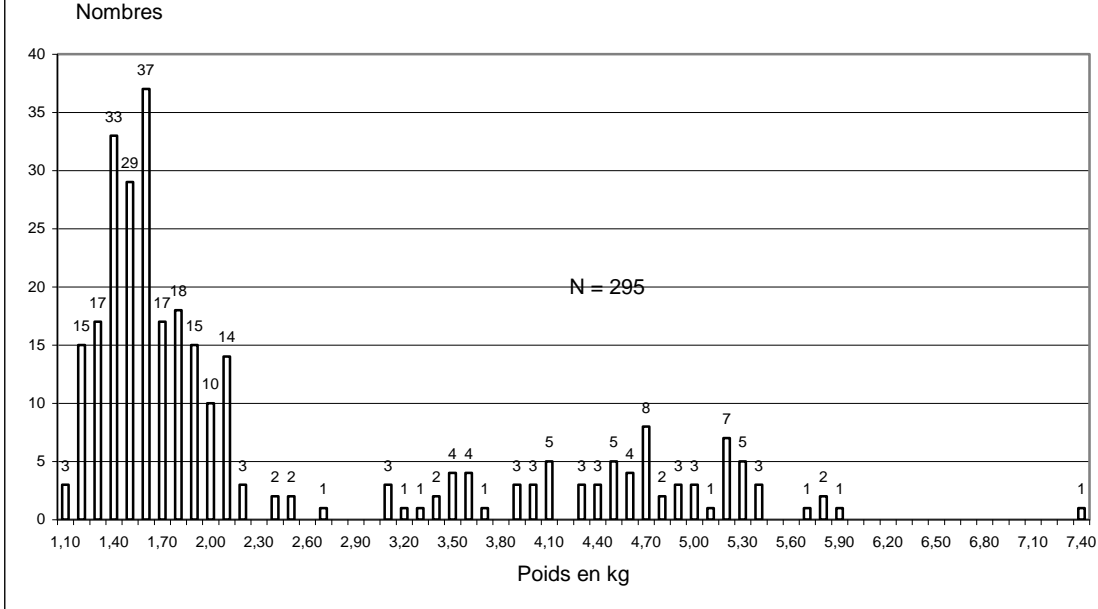
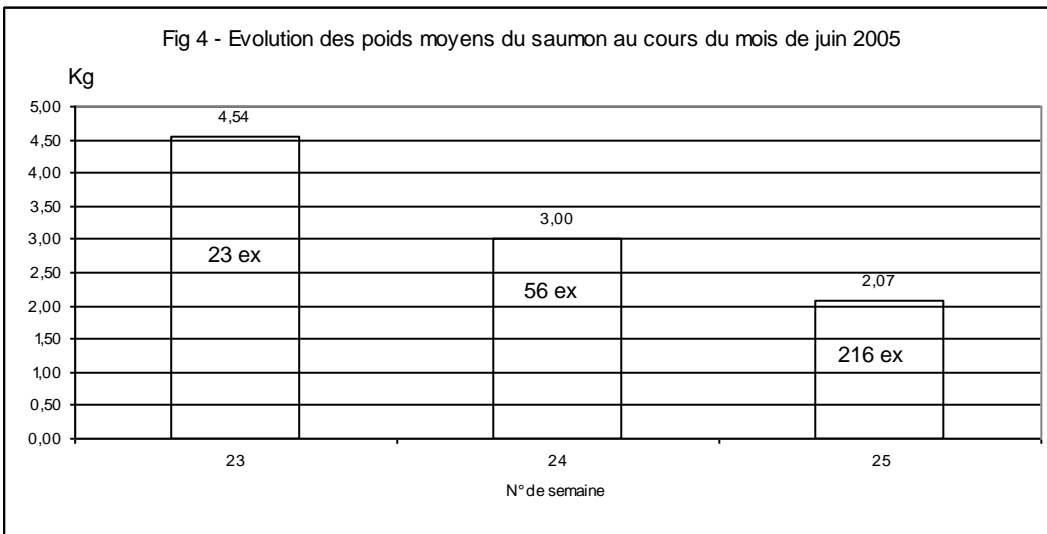
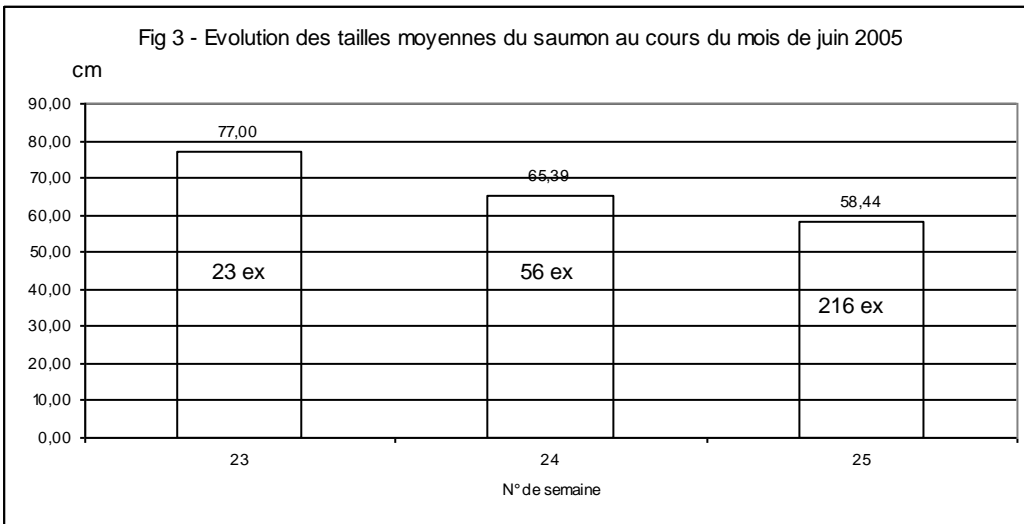
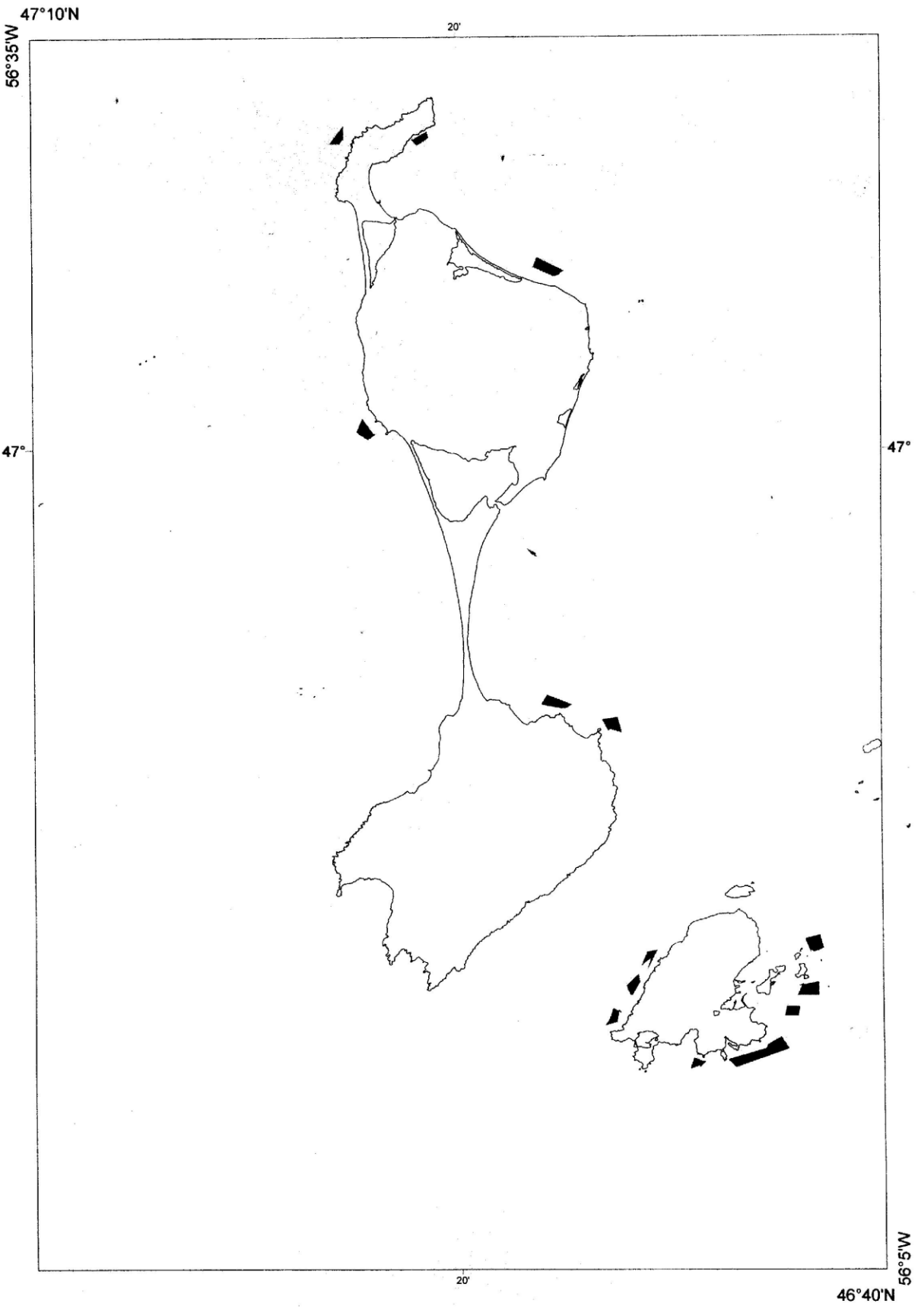


Fig 2 - Composition en poids des débarquements de saumons atlantiques en 2005 à Saint-Pierre et Miquelon











## **List of figures**

Map 1 – Salmon fishing sites at Saint-Pierre et Miquelon

Fig. 1 – Atlantic salmon landings size breakdown in 2005 at Saint-Pierre et Miquelon

Fig. 2 – Atlantic salmon landings weight breakdown in 2005 at Saint-Pierre et Miquelon

Fig. 3 – Average size variation of Atlantic salmon during the month of June 2005

Fig. 4 – Average weight variation of Atlantic salmon during the month of June 2005

Annex 1 – photograph showing the presence of jelly fish in the fishing sites